

9bhXYW_Y`A]YgVUW\ . `B Uhi fž`? i `]bUf]_`i bX
5VYbhYi Yf`ZØf` : Ua]`]Yb`°

9bhXYW_Yb`G]Y`X]Y`J]Y`ZU`h`j cb`A]YgVUW\ . `5hYa VYfUi VYbXY
B Uhi fž`_i `]bUf]gW\Y`<][\`][\hgž`\]ghcf]gW\Y`GW\ÅhnY`i bX
5VYbhYi Yf`ZØf`X]Y`[Ubny` : Ua]`]Y`k UfhYb`Ui Z`G]Y`°



K]``_ca a Yb`]b`A]YgVUW\ . `9]b`j YfghYW_hYg
> k Y``]a` < YfnYb`6UmYfbg

A]YgVUW\ ž`Y]bY`W Ufa UbhY`GhUXh`ja` VUmYf]gW\Yb`C VYf`UbXž`]gh
b]W\h`bi f`Y]b`[fc» Ufh][Yf`5i g[Ub[gdi b`_h`ZØf`5i gZØ[Y`]b`X]Y
5`dYbž`gcbXYfb`Ui W\`Y]b`C fhž`XYf`fY]W\`Ub` ; YgW\]W\hYž`? i`hi f`i bX
_i `]bUf]gW\Yb`? Øgh`]W\`_Y]hYb`]gh`"i a [YVYb`j cb
UhYa VYfUi VYbXYb`@JbXgW\UZhYbž`ghfU\`YbXYb`GYyb`i bX
a U`YghÅh]gW\Yb`6Yf[Yb`n]Y\`h`A]YgVUW\`i f`Ui VYf`Ubž`X]Y`gck c\`
B Uhi f`U`g`Ui W\`5VYbhYi Yf`gi W\Yb`" `&`X]YgYf`_`Y]bYb`C UgY`ZfYi Yb
g]W\`X]Y`9]b\`Y]a]gW\Yb`XUfUi Zž`\`fY`HfUX]h]cbYb`a]h`6Ygi W\Yfb`ni

hY]YbžgY]YgXi fW`c_U`Y: YghYcXYf`_Ogh]WXY`GdYn]U]hAhYbžX]Y
XYb; Ui a Yb`YfZYi Yb"

⇒X]YgYa`5fh]_Y`k YfXYb`k]f`X]Y`j YfgW]YXYbYb: UW`hYb`j cb
A]YgVUW`Yf_i bXYb"J cb`XYf`UhYa VYfUi VYbXYb`BUhi fž`X]Y
ghY][YbXYb`K UbXYfYfb`i bX`F UXZU`fYfb`i bYbX`]WXY`A O[`]W`_Y]hYb
V]YhYhž`V]g`ni`XYb`^]ghc`f]gWXYb`GW`ÀhnYbž`X]Y`X]Y`GhUXh`ni`V]YhYb
`Uhž]gh`ZØf`YXYb`Yhk Ug`XUVY]"9[U`ž`cV`G]Y`Ui ZXYf`Gi WXY`bUW
Y]bYa`U_h]j Yb`I f`Ui V`g]bX`cXYf`Y]bZUW`bi f`Yb`hgdUbbYb`i bX
[Yb]Y» Yb`a`O`W`hYbž`A]YgVUW``Uh`U`Ygž`k Ug`XUg`< Yfn`VY[Y`fh"
@UggYb`G]Y`i bg`[Ya Y]bgUa`Ui Z`X]YgY`gdUbbYbXY`FY]gY`Xi fW
A]YgVUW`[Y`Yb`°

8]Y`UhYa VYfUi VYbXY`BUhi f`j`cb`A]YgVUW` Yb`hXYW`_Yb`

A]YgVUW`ž`Y]b`a`U`Yf]gW`Yf`C`fh]a`< YfnYb`j`cb`6UmYfbž]gh
i`a`[YVYb`j`cb`Y]bYf`UhYa VYfUi VYbXYb`BUhi f`UbXgW`UZž`X]Y
gck`c`^`9]b`Y]a`]gW`Y`U`g`Ui W`6Ygi W`Yf`]b`]`fYb`6Ubb`n]Y`h`8]Y
FY[]cb`]gh`Y]b`k`U`fYg`DUfUX]Yg`ZØf`BUhi f`]YV`UVYfž`a`]h`]`fYf
VYa`Yf`_Ybgk`YfhYb`A]gW`i`b[`Ui`g`6Yf[Ybž`K`À`XYfbž`GYYb`i`bX
K]YgYb`<]Yf`[]Vh`Yg`ZØf`YXYb`Yhk Ug`ni`Yb`hXYW`_Yb`°

8]Y`j`Y`Z`À`h][Y`Hcdc[fUd`Y]Y`j`cb`A]YgVUW`V]YhYh`Y]b][Y`XYf
gW`ObghYb`5i`gV`]W`_Yž`X]Y`a`Ub`g]W`j`cfghY`Yb`_Ubb`"8]Y
a`U`Ygh`À]gWXYb`5`dYb`g]bX`bi`f`Y]bYb`?UhnYbgd`fi`b[`Yb`hZYfb`hž
k`À`fYbX`g]W`X]Y`gUbZ`hYb`<Ø[Y`i`bX`_`UfYb`; Yk`ÀggYf`XYf
i`a`]Y[YbXYb`GYYb`dYfZY`h`ZØf`Yf`c`gUa`Y`GdUn]Yf[`Àb[Y`i`bX
5VYb`hYi`Yfgdc`fh`Y][bYb"

9]b`VYgcbXYfg`ZUgn]b]YfYbXYf`C`fh]gh`XYf`HY[YfbgYY`"8]YgYf
a`U`Yf]gW`Y`GYY`n]Y`h`a`]h`gY]bYa`_f]ghU`_`UfYb`K`UggYf`i`bX`XYb
UhYa VYfUi VYbXYb`5i`gV`]W`_Yb`Ui Z`X]Y`6Yf[Y`nU`fY]WXY`6Ygi W`Yf
Ub`"8]Y`I`ZYfd`fca`YbUXY`À`Xh`ni`a`:`Ub]YfYb`Y]b`i`bX`X]Y
I`a`[YVi`b[`V]YhYh`nU`fY]WXY`A`O[`]W`_Y]hYb`ZØf`K`UggYf`gdc`fh`UfhYb`

k]Y`GY[Y`bž? Ubi ZU\fyb`i bX`GWk]a a Yb"6YgcbXYfg]a `Gca a Yf
j Yfk UbXY`h'g]W`XYf`HY[YfbgYY`b`Y]bYb`YV\UZhYb`HfYZdi b_h`ZØf
K UggYfgdcfhYf`i bX`9f\c`i b[ggi WXYbXY`U`_Y"

8]Y`FY[]cb`V]YhYh`Ui W`i bj YfZÀ`gW`hY`BUhi fYf`YVb]ggY`ja`
6i WXYbVYf[Yf`K U`X`"A]h'gY]bYb`X]W`hYb`K À`XYfb`i bX
i bj YfZÀ`gW`hYb`K UbXYfk Y[Yb`]gh`Yf`Y]b`]XYU`Yf`C fh`ZØf
BUhi fVYcVUW`hi b[Yb`"<]Yf`_Ubb`a Ub`Y]bY`J]Y`nU\`j cb`H]YfUfhYb
YbhXYW_Ybž`XUfi bhYf`F Y\Yž: ØW`gY`i bX`nU\`fY]W`Y`J c[Y`UfhYb`
8]Y`Fi \Y`i bX`X]Y`Zf]gW`Y`@ Zha UWXYb`X]YgYb`K U`X`ni a
dYfZY`_hYb`C fh`ZØf`YbhgdUbbYbXY`GdUn]Yf[Àb[Y`i bX`Ui g[YXY\bhY
K UbXYfi b[Yb`"

I a`X]Y`k i bXYfgW`ØbY`BUhi f`j cb`A]YgVUW`VYggYf`Yf`YVYb`ni
_ØbbYbž`[]Vh`Yg`nU\`fY]W`Y`K UbXYf!`i bX`F UXk Y[Y`"8]Y
K UbXYfk Y[Y`g]bX`YbhgdFYW`YbX`[Y`_Yb`bnY]W`bYh`i bX`fY]W`Yb
j cb`Y]bZUW`Yb`GdUn]Yf[Àb[Yb`Ua`H`Y[YfbgYY`V]g`\]b`ni
\YfUi gZcfXYfbXYb`6Yf[hci fYb`]b`X]Y`5`dYb`"9]bY`VY`]YVhY
K UbXYffci hY`]gh`XYf`; U`[Yb`gd]hnY`HfU]`ž`XYf`Y]bY`XYf`VYghYb
5i gg]W`hYb`Ui Z`X]Y`i a`]Y[YbXYb`6Yf[Y`V]YhYh`i bX`K UbXYfYf`a`]h
i bhYfgW`]YX`]W`Yb`GW`k]Yf[[_Y]hg[fUXYb`Ub`gd]W`h`"8]Y`_`UfY`@`Zh
i bX`X]Y`i bVYfØ\fhY`BUhi f`gc`f[Yb`ZØf`Y]b`i bj Yf[Ygg]W`Yg
9f`YVb]g"

<]Yf`]gh`Y]bY`5i gk U\`U`b`k Y]hYfYb`A Ø[`]W`_Y]hYbž`X]Y`BUhi f`j cb
A]YgVUW`ni`Yf`YVYb`.

- F UXhci fYb.`8]Y`: U\ffUXk Y[Y`ZØ\fyb`Xi fW`X]Y
fY]nj c`ghYb`@UbXgW`UZhYb`i bX`g]bX`]XYU`ZØf`: Ua`]Yb`i bX
gdcfh]W`Y`F UXZU\fyf"
- Ci hXccf!5_h]j]h`hYb.`a`K]bhYf`j Yfk UbXY`h'g]W`X]Y
FY[]cb`]b`Y]b`K]bhYfgdcfh`dUfUX]Yg`a`]h`A Ø[`]W`_Y]hYb`ni a
G_]ZU\fybž`Gbck VcUfXYb`i bX`GW`bYYgW`i \k UbXYfb"
- 6c hUb]gW`Y`9f`YVb]ggY.`: Øf`DZUb`nYb`]YV\UVYf`[]Vh`Yg
X]Y`A Ø[`]W`_Y]hž`]b`XYb`i a`]Y[YbXYb`; ÀfhYb`i bX
BUhi fgW`i hn[YV]YhYb`gY`hYbY`DZUb`nYbUfhYb`ni
YbhXYW_Yb"

9]b`k Y]hYfYf`<Ò\Ydi b`h]gh`XYf`GWX`]YfgYYž`XYf`bi f`Y]bY`_i fnY
5i hcZU\fhj`cb`A]YgVUWX`YbhZYfbh`]Y[h`i a [YVYb`j`cb
a U`Ygh`h]gWX`Yb`6Yf[Yb`i bX`Y]bYf`a U`Yf]gWX`Yb`?i`]ggYž`]gh`XYf`
GWX`]YfgYY`Y]b`[fc» Ufh][Yf`C fh`ZØf`5`_hj]]h`hYb`]a` : fY]Yb`"CV
GY[Y`b`Ui Z`XYa` [`]hnYfbXYb`K UggYf`cXYf`[Ya`Øh`]WX`Yg`K UbXYfb
Ui Z`XYb`i a`]Y[YbXYb`6Yf[\`Àb[Yb`i`X]Y`A Ò[`]WX`_Y]hYb`g]bX
gWX]Yf`YbX`c`g`"8Yf`GWX`]YfgYY`]gh`Ui WX`VY`_Ubbh`ZØf`gY]bY
\Y]YbXYb`H\Yfa U`ei Y`Ybž`X]Y`Y]bYb`Yf`\c`gUa Yb`HU[`bUWX
U`_hj] Yb`5VYbhYi Yfb`dYfZY`_h`UVfi bXYb`"

K Ybb`G]Y`X]Y`GWX`Òb\Y]h`XYf`B Uhi f`]bhYbg]j Yf`Yf`YVYb`a` ÒWX`hYbž
gc`hYb`G]Y`i bVYX]b[h`Ub`Y]bYf`[YZØ\fhYb`B Uhi fk UbXYfi b[
hY]`bY\`a` Yb`" <]Yf`_ÒbbYb`G]Y`h]YZYf`]b`X]Y` : `cfU`i bX` : Ui bU`XYf`
FY[]cb`Y]bhUi WX`Yb`i bX`j`cb`YfZU\`fYbYb` : Ø\`fYfb`j`]Y`ØVYf`X]Y
\Y]a`]gWX`Y`B Uhi f`i bX`XYfYb`GWX`i hn`YfZU\`fYb`"J]Y`Y`Hci fYb
VY]b\`U`hYb`Ui WX`]bhYfYggUbhY` `bZcfa Uh]cbYb`ØVYf`X]Y`_i` `hi fY`Yb
5gdY`_hY`XYf`FY[]cb`"

CV`G]Y`bi b`Y]bYb`YbhgdUbbhYb`HU[`Ua`GYY`j YfVf]b[Yb`cXYf`X]Y
<YfUi gZcfXYfi b[`Ub`gdfi WX`gj`c`Yf`K UbXYfi b[Yb`gi WX`Ybž
A]YgVUWX`i bX`gY]bY`i a [YVi b[`V]YhYb`ZØf`YXYb`B Uhi fZFYi bX`X]Y
f]WX`h][Y`5b`Ui ZghY`Y`"8]Y`i bVYfØ\`fhY`GWX`Òb\Y]h`X]YgYf`FY[]cb
gcf[h`XUZØfž`XUgg`G]Y`X]Y`J YfV]bXi b[`ni f`B Uhi f`bYi`YbhXYW`_Yb
i bX`i bj Yf[Ygg`]WX`Y`9f]bbYfi b[Yb`gWX`UZZYb`"

: Øf`k Y]hYfYf` `bZcfa Uh]cbYb`ØVYf`X]Y`UhYa VYfUi VYbXY`B Uhi f`j`cb
A]YgVUWX`i bX`5`_hj]]h`hYb`]b`XYf`FY[]cb`VYgi WX`Yb`G]Y`X]Y
cZZ[n]Y`Y`K YVgY]hY`j`cb`A]YgVUWX`"

? i` `]bUf]gWX`Y`<][\`][\`hg`XYf`FY[]cb.`9]b` : Ygh
ZØf`XYb` ; Ui a Yb

A]YgVUWX`ž`Y]b`j YfVcf[YbYg`ž`k`Y`]a`@UbX`_fY]g`A]YgVUWX`ž`]gh
b]WX`h`bi f`ZØf`gY]bY`UhYa VYfUi VYbXY`B Uhi f`VY`_Ubbhž`gcbXYfb
V]YhYh`Ui WX`Y]bY`J]Y`nU\`j`cb`_i` `]bUf]gWX`Yb`9f`YVb]ggYbž`X]Y`b]WX`h
j YfdUggh`k YfXYb`gc`hYb`"8]Y`FY[]cb`]gh`Y]bY`k U\`fYb`GWX`Uhn_]ghY
XYf`VUmYf]gWX`Yb`?ØWX`Yž`X]Y`c`_U`Y`Ni hUhYb`i bX`hfUX]h]cbY`Y`Y
FYnYdhY`bi hnh`" <]Yf`g]bX`Y]b][Y`XYf`VYghYb`_i` `]bUf]gWX`Yb

<][\`][\hgž'X]Y`X]Y`F Y[]cb`A]YgVUW`ni`V]YhYb`\Uh"

HfUX]h]cbY`Y`VUmYf]gW`Y`? ØW`Y`

8]Y`VUmYf]gW`Y`?ØW`Y`]gh`VYfØ`a`h`ZØf`]\fY`\Yfn`UZhYb`i`bX`
g`Ähh][YbXYb` ; Yf]W`hY`" `b`A]YgVUW`_`ÖbbYb`G]Y`X]Y`9ggYbn`X]YgYf`
F Y[]cbU`h`Äh`]b`j]Y`Yb`hfUX]h]cbY`Y`b` ; Ugh`Äi`gYfb`Yf`YVYb`"Ni`XYb`
?`Ugg]_Yfb`[Y`ÖfYb`.

- G`W`k`Y`]bgVfUhYb.`NUfhYgž`gUZh][Yg`:`Y]gW`ž`\Äi`Z][
gYfj`]Yfha`]h`?UfhcZY`_b`ÖXY`b`i`bX`?fUi`hgU`Uh"
- K`Y`]»`k`i`fgh.`8]YgY`a`]`XYž`\Y`Y`K`i`fgh`k`]fX`hfUX]h]cbY`Y`
ni`a`:`fØ`ghØW`_cXYf`ZfØ`Yb`A`]hU[YggYb`[YbcggYb"
- C`V`UhnXU.`9]bY`_Ögh`]W`Y`?ÄgYWfYa`Y`Ui`g`7Ua`Ya`VYfhž`
6i`hhYf`i`bX` ; Yk`ØfnYb``dYfZY`_h`ZØf`Y]bY`6fchnY]h"

9]b`6Ygi`W`]b`Y]bYa`XYf`j`]Y`Yb` ; Ugh`Äi`gYf`]b`A]YgVUW`ž`k`]Y`XYa`
G`W`b`Y]X`Yf`6`f`Äi`_cXYf`XYf`F`c`hhUW`Yf`G`hi`V`b`ž`]gh`Y]bY`
k`i`bXYfVUFY`A`Ö[`]W`_Y]hž`X]YgY`@YW`YfY]Yb`ni`[Yb]Y»Yb"

F`Y[]cbU`Y`GdYn]U`]h`ÄhYb`

8]Y`F Y[]cb`A]YgVUW`]gh`Ui`W`VYfØ`a`h`ZØf`]\fY`fY[]cbU`Yb`
DfcXi`_hYž`X]Y`]b`XYb`j`YfgW`]YXYbYb`F`YghUi`fUbhg`i`bX`A`Äf`_hYb`
XYf`GhUXh`Ub`[YVchYb`k`YfXYb`"G]Y`_ÖbbYb`Zf]gW`Y`Ni`hUhYb`X]fY`_h`
j`cb`fY[]cbU`Yb`6Ui`Yfb`i`bX`DfcXi`nYbhYb`_Ui`ZYbž`XUfi`bhYf`.

- :`f]gW`Yg` ; Ya`ØgY.`GU]gcbU`i`bX`Ui`g`XYf`i`a`[YVi`b`[ž`
]XYU`ZØf`_Ögh`]W`Y` ; Yf]W`hY`"
- 6UmYf]gW`Yf`?ÄgY.` ; YdfÄ[hij`cb`hfUX]h]cbY`Y`Yf`
<YfghY`i`b`[ž`Z]bXYb`G]Y`\]Yf`?ÄgY`k`]Y`5`[Äi`Yf`
9a`a`YbhU`Yf`i`bX`7Ua`Ya`VYfh"
- <`Ui`g[Ya`UW`hY`A`Ufa`Y`UXYb.`GØ»Yž`Zfi`W`h][Y`
GdYn]U`]h`ÄhYbž`X]Y`dYfZY`_h`ZØf`XUg` ; fØ`ghØW`_g]bX"

: Y]bY`Gd]hnYb`fYghUi`fUbhg`

: Øf` : Y]bgW`a`YW`Yf`V]YhYh`A]YgVUW`Ui`W`Y]bY`5i`gk`U`\`Ub`

Ui g[YnY]W\ bYhYb`F YghUi fUbhgž`X]Y`X]Y`hfUX]h]cbY`Y`VUmYf]gW\ Y
 ?ØW\Y`a]h`a cXYfbYb`_i`]bUf]gW\Yb`XYYb`_ca V]b]YfYb`"9]b
 Yfgh`Ugg][Yg`6Y]gd]Y`]gh`XUg`Ni f`U`hYb`Dcgh`"8c fh`_ÖbbYb`G]Y
 ; Yf]W\hY`[Yb]Y»Ybž`X]Y`a]h`j]Y`@]YVY`i bX`?fYUh]j]h`h`ni VYfY]hYh
 k YfXYbž`k cVY]`bi f`X]Y`VYghYb`Ni hUhYb`j Yfk YbXYh`k YfXYb`"

5W\hYb`G]Y`Ui Z`X]Y`k ÖW\Yb`h]W\Yb`A YbØgž`X]Y`gU]gcbU`Y`i bX
 `c`U`Y`DfcXi`_hY`k]XYfgd]Y[Y`bž`i bX`X]Y`[Ughfc bca]gW\Yb
 J YfUbghU`hi b[Ybž`X]Y`X]Y`?ÖW\Y`]b`XYf`F Y[]cb`cf[Ub]g]YfYb`"

| F YghUi fUbh | 6YgcbXYf\Y]h |
|--------------------------|---|
| Ni f`U`hYb`Dcgh | A cXYfbY`b hYfd fYhUh]cbYb VUmYf]gW\Yf`?`Ugg]_Yf |
| K]fhg\Ui g`<Y]a [UfhYb | HfUX]h]cbY`Y`?ØW\Y`a]h fY[]cbU`Yb`Ni hUhYb |
| 6Ui a Ubb g`6]ghfc | 5i g[YnY]W\ bYhY`D]nnYb`i bX DUghU |

: YghY`i bX`A Äf`_hY

9]b`k Y]hYfYf`<Ö\Ydi b`_h`XYf`_i`]bUf]gW\Yb`9f`YVb]gk Y`h`]b
 A]YgVUW\`g]bX`X]Y`hfUX]h]cbY`Y`b` : YghY`i bX`A Äf`_hY`"8]Y`Öfh]W\Yb
 A Äf`_hY`ž`]bgVYgcbXYfY`XYf`K cW\Yba Uf`hž`V]YhYb`Y]bY
 \Yfj cffU[YbXY` ; Y`Y[Yb\Y]hž`X]fY`_h]j cb`XYb`DfcXi nYbhYb`Zf]gW\Y
 DfcXi`_hY`ni`Yfk YfVYb`i bX`X]Y`c`U`Y`9gg_i`hi f`\Ui hbU\`ni
 Yf`YVYb`"9]b][Y`XYf`VY`]YVhYghYb`J YfUbghU`hi b[Yb`g]bX.

- A]YgVUW\Yf` : fØ\`U\ fga Uf`_h` 9]b` : Yghž`XUg
 : Y]bgW\ a YW_Yf`i bX` : Ua]]Yb`[`Y]W\Yfa UggYb`Ubn]Y\`hi bX
 Y]bY`J]Y`nU\`j cb`fY[]cbU`Yb`GdY]gYb`i bX` ; YhfÄb`_Yb
 V]YhYh`"
- < YfVghZYgh. : Y]Yf`]W\`_Y]hYb`a]h`hfUX]h]cbY`Y`b
 VUmYf]gW\Yb`GdYn]U`]h`hYbž`6]Yf`i bX`A i g]_`"

<]Yf`_ÖbbYb`G]Y`b]W\h`bi f`Y]b][Y`XYf`VYghYb`VUmYf]gW\Yb
 6]Yfgc fhYb`j Yf`_cghYbž`gcbXYfb`Ui W\`c`U`Y`K Y]bY`i bX
 Gd]f]hi cgYb`"5W\hYb`G]Y`Ui Z`X]Y`6fUi YfY]Ybž`X]Y`]\fY`6]YfY`j cf`C fh
 UbV]YhYbž`i bX`dfcV]YfYb`G]Y`bYi Y` ; YgW\ a ÄW_Yf`"

GW`i ggk cfh

A]YgVUW`V]YhYh`Y]bY`i bj Yf[Ygg`]WY`_i`_]bUf]gWY`FY]gYz`X]Y`j cb
XYf`_`Ugg]gWYb`VUmYf]gWYb`?OWY`V]g`ni`_`fYUh]j Yb`a`cXYfbYb
; Yf]W`hYb`fY]W`h`CV`]b`Y]bYa`[Ya`Øh`]WYb`K`]fhg`Ui`g`cXYf`Ui`Z
Y]bYa`YV`UZhYb`A`Uf`h`X]Y`_i`_]bUf]gWYb`<][`\\][`hg`XYf`FY][`cb
k`YfXYb`G]Y`a`]h`YXYa`6]ggYb`j`YfnUi`VYfb`"J`Yf[YggYb`G]Y`b]W`h`z
X]Yg`VY]`=fYa`b`AW`ghYb`6Ygi`W`]b`A`]YgVUW`ni`Yf`VYb`"

? i`hi`fY`Y`GW`ÀhnY.`<]ghcf]gWY`CfhY`i`bX
GY`Ybgk`ØfX][`_Y]hYb

A]YgVUW`zY]bY`W`Ufa`UbhY`GhUXh`]b`CVYfVUmYfb`z`gd`f`Ø`h`bi`f`gc
j`cf`; YgW`]W`hY`i`bX`_i`hi`fY`Ya`9fVY`"K`Ybb`Xi`Xi`fW`X]Y`GhfU»Yb
gW`YbXYfgh`k`]fgh`Xi`gW`bY`X]Y`fY]WY`<]ghcf]Y`i`bX`X]Y`j`]Y`Yb
GY`Ybgk`ØfX][`_Y]hYb`Yb`hXYW`Yb`z`X]Y`g]Y`gc`Y]bn][`Ufh][`a`UWYb`"
CV`U`hY`?]fWYb`z`Y]bXfi`W`gj`c`Y`6Ui`hYb`cXYf`YVYbX][`Y`A`i`gYYb`
A]YgVUW`U`h`ZØf`YXYb`; YgW`]W`hg]b`hYfYgg]Yf`hYb`Y`hk`Ug`ni
V]YhYb`"

8]Y`GhUXh_]fWY`Y`Gh`B_]_c`Ui`g

9]b`UVgc`i`hYg`A`i`gg]gh`X]Y`GhUXh_]fWY`Y`Gh`B_]_c`Ui`g`z`X]Y`XUg
GhUXhV]`X`Yb`hgWY]XYbX`df`À[`h`8]YgY`VYY]bXfi`W`YbXY`?]fWY`
ghUa`a`h`Ui`g`XYa`%(`" `Δ`f`i`bXYfh`i`bX`]gh`VY`_Ubbh`ZØf`]fY
Yff`]WYb`[`ch]gWYb`i`bX`VUfc`W`Yb`9`Ya`YbhY`" `= `b`YfYb`_Ubbgh
Xi`dfUW`hj`c`Y`5`h`fY`i`bX`UhYa`VYfUi`VYbXY`fYg`Yb`VYk`i`bXYfb`z
X]Y`; YgW`]W`hYb`Ui`g`XYf`6]VY`Yfn`À`Yb`"

8 Ug`U`hY`F`Uh`Ui`g

8 Ug`U`hY`F`Uh`Ui`g`j`cb`A`]YgVUW`zY]b`k`i`bXYfgW`ØbYg`; YV`À`i`XY
Ui`g`XYa`%+`" `Δ`f`i`bXYfh`z]gh`Y]b`k`Y]hYfYg`<][`\\][`h`9g`VYZ]bXYh
g]W`]a`<YfnYb`XYf`GhUXh`i`bX`VYnUi`VYfh`a`]h`gY]bYf`df`ÀW`h][`Yb
: UggUXY`i`bX`XYa`_`]ghcf]gWYb`7`Ufa`Y`<]Yf`_Ubb`a`Ub`b]W`h`bi`f
X]Y`5`fW]hY`_hi`f`VYk`i`bXYfb`z`gcbXYfb`]b`XYb`Gca`a`Yfa`cb`UhYb
Ui`W`Ub`j`YfgW]XYbYb`J`Yf`Ubgh`U`hi`b[`Yb`hY]`bY`a`Yb`z`X]Y`]b`i`bX

i a 'XUg'F Uh\Ui g'ghUhhZ]bXYb"

8 Yf'A]YgVUWX Yf'GhUX`

8 Yf'A]YgVUWX Yf'GhUX`žY]b`_i`hi f\]ghcf]gWXYg'NYbhfi a žV]YhYh
Y]bY'J]Y'nU\`j cb'J YfUbgU`hi b[Ybž'j cb'?cbnYfhYb'V]g'ni
5i gghY`i b[Yb"8 Yf'GhUX`]gh'Y]b`YVYbX][Yf'C fhž'Ub'XYa`X]Y
HfUX]h]cbYb'i bX'6fAi WX'XYf'FY[]cb'[YZY]Yfh'k YfXYb"6YgcbXYfg
VYa Yf_Ybgk Yfh'gh'X]Y`c_U'Y<UbXk Yf_g_i bghž'X]Y`\]Yf'[YnY][h
i bX'j Yf_Ui Zh'k]fX"9]b'6Ygi WX'[]Vh'X]f'Y]bYb'9]bV`W_]b'X]Y
_fYUh]j Y'GY'Y'XYf'A]YgVUWX Yf"

<]ghcf]gWXY ; YVÀi XY'i bX'8Yb_a À`Yf

K À\fybX'XY]bYg'Fi bX[Ub[g'Xi fWX'A]YgVUWX`k]fgh'Xi`Ui Z
nU\`fY]WX'Y`\]ghcf]gWXY ; YVÀi XY'i bX'8Yb_a À`Yf'ghc»Ybž'X]Y
X]Y ; YgWX]WX'hY'XYf'GhUXh'YfnÀ\`Yb"8Uni`nÀ\`Yb'U'hY
6Øf[Yf\Ài gYf'i bX'8Yb_a À`Yf'[fc»Yf'DYfgØb`]WX_Y]hYb'Ui g'XYf
FY[]cb"8]Y'Vi bhYb' : UggUXYb'i bX"YVYj c""[YghU'hYhYb' ; ÀfhYb
'UXYb'XUni`Y]bž'jbbYni`U'hYb'i bX'X]Y'8YhU]`g'ni`VYghUi bYb"

8 Ug'A]YgVUWX Yf'< Y]a Uha i gYi a

8 Ug'A]YgVUWX Yf'< Y]a Uha i gYi a`]gh'Y]b'k U\fyg
GWUhn_ÀghWX Ybž'k Ybb'Yg'i a`X]Y ; YgWX]WX'hY'i bX'?i`hi f'XYf
FY[]cb'[Y\h"<]Yf'Z]bXYgh'Xi`nU\`fY]WX'Y'9I dcbUhYž'X]Y'j cb'XYf
9bhk]W_i b['XYf'GhUXh'i bX'\fyf'l a [YVi b['nYi [Yb'`j cb'XYf
GhY]bnY]h'V]g'ni f'B Yi nY]h"8 Ug'A i gYi a`V]YhYh'ni XYa`Ài Z][
GcbXYfUi gghY`i b[Ybž'X]Y`c_U'Y`HfUX]h]cbYb'i bX' : YghY
h\Ya Uh]g]YfYb"

| C fh | 6YgcbXYf\Y]hYb | 2 ZZbi b[gnY]hYb |
|-----------------------------------|---|-----------------------|
| GhUXh_]fWX'Y'Gh" B]_c`Ui g | ; ch]gWXY'i bX VUfcW_Y'9`Ya YbhY | HÀ[`]WX`-!%+`I` \f |
| 5`hYg'F Uh\Ui g | J YfUbgU`hi b[Yb i bX' : Ø\fi b[Yb | A c! : f' , !%&'I` \f |
| A]YgVUWX Yf < Y]a Uha i gYi a | 5i gghY`i b[Yb'ni f `c_U'Yb' ; YgWX]WX'hY | 8]!Gc`%\$!%+`I` \f |

8]Y`HfUX]h]cb`XYg`A]YgVUW`Yf`<Y]a UhZYghYg

9]b`VYgcbXYfYg`9fY][b]gžXUg`X]Y`GhUXh`ni a`@VYb`Yfk YW_hž]gh
XUg`A]YgVUW`Yf`<Y]a UhZYgh"9g`Z]bXYh`A`f]W`]a`Ubi Uf`ghUhh
i bX`n]Y`h`i bXYfhY`6Ygi W`Yf`Ub" <]Yf`k]fX`b]W`h`bi f`X]Y`c`_`U`Y
A i g]_ [YZY]Yfhž`gcbXYfb`Ui W`X]Y`hfUX]h]cbY`Y`?ØW`Y`i bX`j]Y`Y
k Y]hYfY`_i`hi fY`Y`<][`][`hg"8Ug`<Y]a UhZYgh[]Vh`X]f`X]Y
A Ò[`]W`_Y]hž`X]Y`Yfn`]W`Y`5ha`cgd`A`fY`i bX`X]Y`; Ya Y]bgW`UZh`XYf
A]YgVUW`Yf`ni`Yf`YVYb"

: Un]h.`? i`hi`fY`Y`9f`YVb]ggY`]b`A]YgVUW`

A]YgVUW`]gh`Y]b`?`Y]bcX`j`c`Yf`_i`hi`fY`Y`f`G`W`A`hnY`ž`X]Y`ni a
GhUi`bYb`i bX`9b`hXYW`_Yb`Y]b`UXYb"9[U`c`V`X`i`Y]b`; YgW`]W`hgZUb
V]gh`c`XYf`Y]bZUW``bi`f`X]Y`G`W`Òb`Y]h`XYf`U`hYb`6Ui`hYb`[Yb]Y»Yb
a`ØW`hYghž`X]Y`GhUXh`U`h`ZØf`Y`XYb`Yhk`Ug`ni`V]YhYb"5`gc`b]a`a`X]f
X]Y`NY]hž`X]Y`[]ghc`f]gW`Yb`C`fhY`ni`Yf`_i`bXYb`i`bX`X]Y`; YgW`]W`hYb
ni`A`ØfYbž`X]Y`g]Y`Yfn`A`Yb"

: Øf`a`Y`f`b`Zcfa`Uh]cbYb`ØVYf`A]YgVUW`i`bX`gY]bY
G`Y`Y`bgk`ØfX][`_Y]hYb`VYgi`W`Y`X]Y`c`ZZ]n]Y`Y`K`YVgY]hY"

5`_h]j`i`f`Ui`V`]b`XYb`5`dYb.`K`UbXYfbž
F`UXZU`fYb`i`bX`a`Y`f`

A]YgVUW`]gh`Y]b`k`U`fYg`DUfUX]Yg`ZØf`5`_h]j`i`f`Ui`VYf`I`a`[YVYb
j`cb`a`U`Y`gh`A`h]gW`Yb`6Yf[Ybž`_`UfYb`GYYb`i`bX`YbX`cgYb`K`A`XYfb
V]YhYh`X]Y`F`Y`[]cb`Y]bY`J`]Y`nU`Y`j`cb`A`Ò[`]W`_Y]hYbž`X]Y`BUhi`f`]b
j`c`Yb`NØ[Yb`ni`[Yb]Y»Yb"9[U`ž`c`V`G]Y`Y]bY`@Y]XYbgW`UZh`ZØf
K`UbXYfbž`F`UXZU`fYb`c`XYf`Y]bZUW``bi`f`ZØf`X]Y`Zf]gW`Y`@`Zi`U`VYbž
`Yf`Z]bXYb`G]Y`[UfUbh]Yfh`XUg`f]W`h][Y`5VYbhY`i`Yf"

8]Y`nU`fY]W`Yb`K`UbXYfk`Y`[Y`]b`i`bX`i`a`A]YgVUW`g]bX`dYfZY`_hž
i`a`X]Y`UhYa`VYfUi`VYbXY`@U`bXgW`UZh`ni`Yf`_i`bXYb" A]h
i`bhYfgW`]YX`]W`ghYb`G`W`k`]Yf][`_Y]hg[fUXYb`[]Vh`Yg`gck`c`Y`W`hY
F`i`bXk`UbXYfi`b[Yb`ZØf`Ua`]Yb`U`g`Ui`W`U`bgdfi`W`g]c`YfY
Hci`fYb`ZØf`YfZU`fYbY`K`UbXYfYf" <]Yf`g]bX`Y]b][Y`XYf`VY`]YVhYghYb

K UbXYfi b[Yb`]b`XYf`F Y[]cb.

- K U`h\ Yfk Y[.`9]bY`Y]W\h`ni [`Ab[`]W\Y`GhfY`W_Y`Z`X]Y UhYa VYfUi VYbXY`5i gV`]W_Y`Ui Z`A]YgVUW\`i bX`X]Y i a `]Y[YbXYb`6Yf[Y`V]YhYh"
- 6fY]hYbUi Yf`5`a .`9]bY`Yhk Ug`Ubgdfi W\gj c``YfY K UbXYfi b[`Z`X]Y`ni `Y]bYf`Xm`]gW\Yb`5`a `Z0\fh"
- GW\k UfnYbVYf[.`9]b`YfUi gZcfXYfbXYf`5i Zgh]Y[`Z`XYf`a]hg dY`_hU`i `ÄfYb`DUbcfUa UV`]W_Yb`VY`c`b`h`k]fX"

: Øf`F UX!`i bX`A ci bhU]bV]_Y!9bh\i g]UghYb`V]YhYh`A]YgVUW\`Y]bY J]Y`nU\`j cb`F UXk Y[Yb`Z`X]Y`g]W\`Xi fW\`X]Y`UhYa VYfUi VYbXY @UbXgW\UZh`gW\`Äb[Y`b`"8]Y`F Y[]cb`]gh`gck c``Z0f`[Ya Øh`]W\Y 5i gZU\fhYb`U`g`Ui W`Z0f`gdcfh]W\Y`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`Ui g[Y`Y[h`9]b][Y`Ya dZc`\`YbY`F ci hYb`g]bX.

- 8]Y`A Ub[ZU``hU`!F i bXY. `9]bY`Yb`gdUbbhY`Hci f`Yb`h`Ub[XYg`A Ub[ZU``Zi ggYg`a]h`\Yff`]W\Yb`5i gV`]W_Yb"
- ?fYi h\!F i bXY. : Øf`Yhk Ug`a Y`f`<YfUi gZcfXYfi b[`V]YhYh X]YgY`GhfY`W_Y`ghY]`YfY`5bgh]Y[Y`i bX`gdY`_hU`i `ÄfY 5i gV`]W_Y`Ui Z`X]Y`5`dYb"
- 8Yf`HY[YfbgYY!F UXk Y[.`8]YgYf`VY`]YVhY`F UXk Y[`Z0\fh fi bX`i a `XYb`a U`Yf]gW\Yb`HY[YfbgYY`i bX`]gh`]XYU`Z0f : Ua]]Yb"

8]Y`F Y[]cb`fi bX`i a `A]YgVUW\`Y][bYh`g]W\`Ui W\`Yfj cffU[YbX`Z0f K UggYfgdcfhU`_hj]]h`ÄhYb`"8Yf`bU\Y[Y`Y[YbY`HY[YfbgYY`]gh`XYf dYfZY`_hY`C fh`Z0f`Y]bYb`HU[`j c``Yf`GdU`»`Ui Z`XYa `K UggYf`"J cb GY[Y`b`ØVYf`GhUbX!I d!DUXX`]b[`V]g`\]b`ni `GW\k]a a Yb` `Yf _ØbbYb`G]Y`g]W\`gc`f]W\h][`Ui ghcVYb`I bUV\Äb[][`j cb`ÄfYb : Ä\][_Y]hYb`Z]bXYb`G]Y`\]Yf`X]Y`f]W\h][Y`5i gghUhi b[`i bX I bhYfghØhni b[.

- Gi fZgW\i `Y`Ua `HY[YfbgYY. `6]YhYh`?i fgY`i bX`J Yf`Y]\ Z0f`U`Y`5`hYfg[fi ddYb"
- 6cc`hgj Yf`Y]\. `A]YhYb`G]Y`Y]b`F i XYf!`cXYf`HFYhVcchi bX [Yb]Y»Yb`G]Y`X]Y`F i \Y`XYg`GYg"

8]Y`k]bhYf`WXYb`A cbUhY`Vf]b[Yb`Y]bY`[Ub`bYi`Y`DU`YhhY`Ub
 5_h]j]hÅhYb`bUWX`A]YgVUWX`"8]Y`bU\Yb`G_] [YV]YhY`k]Y
 Gd]hn]b[gYY`cXYf`Gi XY`ZY`X`Yfk UfhYb`G_]ZU\fyf`i bX`Gbck VcUfXYf
 a]h`VYghYbg`d fÅdUf]YfhYb`D]ghYb`"5VgY]hg`XYf`D]ghYb`[]Vh`Yg`Ui WX
 nU\`fY]WXY`@Ub[`Ui Z`c]dYb`ž`X]Y`dYfZY`_hY`6YX]b[i b[Yb`ZØf`Y]bY
 YbhgdUbbhY`@Ub[`Ui Z`ci`f`V]YhYb`" <]Yf`_ØbbYb`G]Y`X]Y`j YfgWX`bY]hY
 BUhi`f`]b`Fi` \Y`[Yb]Y»Yb.

- @Ub[`Ui ZnYbhf`i`a`Gd]hn]b[gYY.`; VYf`) \$`_a
 dfÅdUf]YfhY`@c]dYb`]ba]hYb`Y]bYf`hfUi`a` \UZhYb
 K]bhYf`UbXgWX`UZh"
- G_] [YV]Yh`Gi XY`ZY`X.`:XYU`ZØf` : Ua`]`Yb`a]h`Y]bYf
 A]gWX`i`b[`Ui`g`5bZÅb[Yf!`i`bX` : cfh[YgWX`f]hYbYbd]ghYb`"

K Yf`Yg`])YVYf`Yhk Ug`fi` \][Yf`Ub[Y\Yb`a` ØWX`hYž`_Ubb`X]Y`FY`[]cb
 Ui`WX`Ui`ZXYa`F`ØW`_Yb`Y]bYg`DZYfXYg`Yf`_i`bXYb`"9g`[]Vh`a`Y\fyfy
 FY]hYf\ØZYž`X]Y`j YfgWX]YXYbY`5i`gf]hY`]b`X]Y`i`a`]Y[YbXY`BUhi`f
 UbV]YhYb`"9[U`ž`cV`5bZÅb[Yf`cXYf`YfZU\fybYf`FY]hYfž`\]Yf`Z]bXYh
 YXYf`XUg`dUggYbXY`5b[YVch"

Ni`gÅhn`]WX`ni`U`X]YgYb`5_h]j]hÅhYb`Z]bXYb`]b`A]YgVUWX
 fY[Y`a`Å»][`:]hbYgg!9j Ybhg`i`bX`K`cf`_g`c`d`g`ghUhh`J`cb`M`c[U`]b
 XYf`BUhi`f`V]g`\]b`ni`[YZØ\fhYb`K`UbXYfi`b[Yb`[]Vh`Yg`nU\`fY]WXY
 A`Ø[`]WX`_Y]hYbž`U_h]j`ni`V`Y]VYb`i`bX`bYi`Y` : fYi`bXY`ni`[Yk`]bbYb.

| 9j Ybh | 8Uhi`a | C`fh | 6YgWX`fY]Vi`b[|
|------------------------------------|----------------|-------------------------|---|
| M`c[U`]a`DUf`_ | »XYb`G`cbbhU[| GhUXhdUf`_ A]YgVUWX | C`ZY`bY M`c[Ughi`bXY`]a : fY]Yb`ZØf`U`Y B]j`YUi`g" |
| ; YZØ\fhY`A`ci`b hU]bV]_Y!Hci`f | »XYb`G`Ua`ghU[| GhUfh`Ua F`Uh`Ui`g | 9f`YVh`X]Y VYghYb`HfU]`g a]h`Y]bYa YfZU\fybYb ; i`]XY" |
| K]bhYf! K`UbXYfi`b[| A`cbUh]WX | Gd]hn]b[gYY | ; Ya`Øh]WX`Y K`UbXYfi`b[a]h; `Ø\k`Y]b |

| | | | |
|--------|--------|------|-------------------------------------|
| 9j Ybh | 8Uhi a | C fh | 6YgW fY]Vi b[ni a 5VgW`i gg" |
|--------|--------|------|-------------------------------------|

CV`VY]a`K UbXYfbžF UXZU\ fYb`cXYf`VY]a` ; Ybi gg]j cb`K UggYf!
i bX`K]bhYfU_h]j]hÅhYb` `A]YgVUW` \UhZØf`YXYb` ; YgW`a UW`i bX`
YXYg`5`hYf`Yhk Ug`ni `V]YhYb`"8]Y`?ca V]bUh]cb`Ui g
UhYa VYfUi VYbXYf`@UbXgW UZhi bX`j]Y`gY]h][Yb
Gdcfha Ò[`]W`_Y]hYb`a UW`hX]Y`FY[]cb`ni `Y]bYa `]XYU`Yb`N]Y`ZØf`
Y]bYb`5_h]j i f`Ui V`]b`XYb`5`dYb`"

; Y`Y]a h]ddg`ZØf` : Ua]`]Yb.`GdU» `i bX`
5VYbhYi Yf`ZØf` ; fc» `i bX`? `Y]b`

A]YgVUW`i bX`gY]bY`i a [YVi b[`V]YhYb`Y]bY` : Ø`Y`j cb
A Ò[`]W`_Y]hYb`ZØf` : Ua]`]YbžX]Y`U_h]j `gY]b`i bX`i bj Yf[Ygg`]W`Y`
5VYbhYi Yf`Yf`YVYb`a ÒW`hYb`"CV`]b`XYf`BUhi f`cXYf`VY]`_i `hi fY`Yb`
5_h]j]hÅhYb` ` \]Yf[]VhYg`ZØf`YXYb`Yhk Ug`ni `YbhXYW`Yb`"<]Yf`g]bX`
Y]b][Y` ; Y`Y]a h]ddgžX]Y`Y]bYb` : Ua]`]YbUi gZi [`ni `Y]bYa
VYgcbXYfYb`9f`YVb]g`a UW`Yb`"

%`Gd]Y`d`Uhn`i bX`5VYbhYi Yfgd]Y`d`Uhn`]b`A]YgVUW`
=a`GhUXh[YV]Yh]j cb`A]YgVUW` []VhYg`a Y`fYfY`Gd]Y`d`ÅhnYžX]Y`
VYgcbXYfg`VY]` : Ua]`]Yb`VY`]YVh`g]bX`"8Yf`[fc» Y`
5VYbhYi Yfgd]Y`d`Uhn`]a`GhUXhdUf`_]gh`]XYU`ZØf`?]bXYf`YXYb`
5`hYfg`"<]Yf`Z]bXYb`X]Y`?`Y]bYb`Y]b`?`YhYf[YfØghž`GW`Ui `Y`b`i bX`
j]Y`Y`UbXYfY`gdUbbYbXY`Gd]Y`[YfÅhY`"8]Y`9`hYfb`_ØbbYb`]b`
i ba]hY`VUfYf`BÅ`Y`Ui ZY]bYf`XYf`DUf`VÅb`_Y`fY`Ui Ybž`k Å`fYbX`
X]Y`?]bXYf`g]W`Ui ghcVYb`"

&`BUhi fYf`YVb]g`a]h`XYb` K U`XYf`YVb]gZØ`fYfb`
8]Y`FY[]cb`fi bX`i a`A]YgVUW`]gh`fY]W`Ub`K Å`XYfb`i bX`GYYb`"9]b`
UVgc`i hYg`<][\`][\h`ZØf` : Ua]`]Yb`g]bX`X]Y`[YZØ`fhYb`
K UbXYfi b[Yb`a]h`YfZU`fYbYb` K U`XYf`YVb]gZØ`fYfb` "8]YgY`
: Ø`fi b[Yb`g]bX`gdYn]Y``Ui Z?]bXYf`Ui g[Yf]W`hYh`i bX`V]YhYb`
gdUbbYbXY`≠Zcfa Uh]cbYb`ØVYf`X]Y` : `cfU`i bX` : Ui bU`XYf`FY[]cb`"
?]bX[YfYW`h`Ui ZVYfY]hYhY`H`Ya Yb`k]Y` J YfghYW`hY`H]Yfk Y`hYb`
cXYf` 8]Y` ; Y`Y]a b]ggY`XYf`6Åi a Y`a UW`Yb`XUg`@YfbYb`ØVYf`X]Y`

B Uhi f`ni `Y]bYa `gd]Y`Yf]gWkYb`5VYbhYi Yf"

' ``5VYbhYi Yf`]b`XYf` 5`dYb!GWk Ufn`]Wk h!A]b][c`Z
9]b`k Y]hYfYg` : Ua `]Yb`][\`][\h`]gh`X]Y` 5`dYb!GWk Ufn`]Wk h!
A]b][c`Z !5b`U[Y`]b`XYf`B`A`Y`j`cb`A`]YgVUWk " <]Yf`Yfk UfhYh`X]Y
6Ygi WkYf`Y]b`Ui Zk YbX][Ygi bX`Vi bhYg`A]b][c`Z 9f`YVb]g`]a
GWk Ufn`]Wk h" 8]Y`?ca V]bUh]cb`Ui g`_fYUh]j Yb` ; c`ZVU`bYb`i bX
Y]bYa `Y]bn][Ufh][Yb`5a V]YbhY` [UfUbh]Yfh`Y]bYb`i bj Yf[Ygg`]Wk Yb
GdU» `Z0f` ; fc» `i bX`?`Y]b" 8]YgY`5hfhU_h]cb`Y][bYh]g]Wk
\Yfj cffU[YbX`Z0f`Y]bYb`5i gZi [`Ub`Y]bYa `fY[bYf]gWkYb`HU["

(``5i gZi [gn]Y`` HY[YfbgYY
Bi f`Y]bY`_i fnY`5i hcZU`fh]j cb`A]YgVUWk `YbhZYfbh`]Y[h`XYf
ki bXYfgWk 0bY`HY[YfbgYYz`Y]b`]XYU`Yf`C fh`Z0f`Y]bYb
: Ua `]YbUi gZi [``C V`GWk]a`a`Yb`z`6cc`hgZU`fhYb`cXYf`Y]bZUWk `Ua
l ZYf`YbhgdUbbYb` ` \]Yf`g]bX`XYf` : UbhUg]Y`_Y]bY` ; fYbnYb` [YgYhnh"
9g` []Vh`Ui Wk`nU`fY]WkY`ZUa `]YbZfYi bX`]WkY`F YghUi fUbhg`a]h
Gd]Y`VYfY]WkYb`zk`A`fYbX`X]Y`9fk UWk gYbYb`X]Y`VcXYbgh`AbX][Y
VUmYf]gWkY`?0WkY` [Yb]Y» Yb"

) ``: Ua `]Yb`k UbXYfb`fi bX`i a`XYb` ; fUZ]b[Yf`6UWk
9]bY`XYf`VYghYb`A 0[`]Wk`_Y]hYb`z`X]Y`l a [YVi b[`ni`Yf`_i bXYb`z`]gh
Y]bY`K UbXYfi b[`Ybh`Ub[`XYg` ; fUZ]b[Yf`6UWkYg" 8]Y
_]bXYfZfYi bX`]WkY`K UbXYffci hY`Z0`fh`Xi fWk`a U`Yf]gWkY
@UbXgWkUZhYb`i bX`V]YhYh]a`a`Yf`k]YXYf`DUi gYba 0[`]Wk`_Y]hYb`"
l bhYfk Y[g` []Vh`Yg`nU`fY]WkY`D]W_b]W_d`A`hnY`zk`c`X]Y` : Ua `]Y`Y]bY
_Y]bY`F Ugh`Y]b`Y[Yb`_Ubb" `XYU`g]bX`Ui Wk`X]Y`j`YfgWk]YXYbYb
H\Ya`Ybk UbXYfi b[Yb`z`X]Y`gd]Y`Yf]gWkY`9`Ya`YbhY`Ybh`U`hYb`"

* ``Ncc!5i gni [g]a` `Ncc`Ua`GWk`c»
9]bY`VYgcbXYfY`5hfhU_h]cb`]b`XYf`B`A`Y`j`cb`A`]YgVUWk`]gh`XYf` Ncc
Ua`GWk`c» `zk`c` : Ua `]Yb`a`]h`?]bXYfb`Y]bY`J]Y`nU`j`cb`H]YfYb
\Ui`hbU`Yf`YVYb`_0bbYb" 8 Yf`Ncc`Y[h[fc» Yb`K`Yfh`Ui`Z
Ufh[YfYWk hY`H]Yf`U`hi b[`i bX`V]YhYh]a`a`Yf`k]YXYf`gdUbbYbXY
J YfUbghU`hi b[Yb`i bX` : 0hYfi b[Yb`Ub" <]Yf`_0bbYb`?]bXYf`j`]Y`
0VYf`H]YfY`YfbYb`i bX`X]Y`J]Y`ZU`h`XYf`B Uhi f`VYk`i bXYfb`"

+ ``A`A`fWkYb`UZhY`Gca`a`YffcXY`VU`b

: Øf'BYfj Yb_]hnY`gcf[h'X]Y`Gca a YffcXY`VU\b`]b`XYf`I a [YVi b[" 8]YgY`]gh`]XYU`ZØf`?]bXYf`UV` , `Δ\`fYb`i bX`V]YhYh`fUgUbhY 5VZU\fhYb`a`]h`Y]bYa`UhYa`VYfUi`VYbXYb`6`]W`_Ui`ZX]Y`i a`_]Y[YbXY 6Yf[`UbXgW`UZh`9]bY` : Ø`Y`j`cb`?`i`fj`Yb`i`bX`GdfØb[Yb`gcf[h`ZØf Y]bYb`i`bj`Yf[Ygg`]W`Yb`5XfYbU`]b_]W`_ZØf`X]Y`[UbnY` : Ua`_]Y`"8]Y F`ØXY`VU\bYb`g]bX`c`Zh`HY`]`j`cb` : fY]nY]hdUf_gž`k`c`Yg`ni`g`Å`h`]W` j`]Y`Y`UbXYfY`5`hfU`_h]cbYb`[]Vh`

, ``?`i`h`i`fY`Y`9`b`hXYW`_i`b[gfY]gY`a`]h`?`]bXYfb Fi`bX`i`a`A`]YgVUW`_V]YhYb`nU`\fY]W`Y`_i`h`i`fY`Y`J`YfUbgH`U`h`i`b[Yb 9]bV`]W`_Y`]b`X]Y`fY[]cbU`Y`HfUX]h]cb`"æ`Gca`a`Yf`[]Vh`Yg`c`Zh : fY`]W`h`U`i`ZØ\`fi`b[Yb`c`XYf`A`Åf`_hY`ž`X]Y`gck`c`\`ZØf`9fk`UW`gYbY U`g`Ui`W`_ZØf`?]bXYf`gdUbbYbX`g]bX`"8]Y`A`]YgVUW`Yf HfUW`hYb[fi`ddY`_cf[Ub]g]Yfh`fY[Y`a`Å»][`9j`Ybhgž`VY]`XYbYb ?]bXYf`X]Y`VUmYf]gW`Y`HfUW`h`_YbbYb`YfbYb`i`bX`gc[Uf`gY`Vgh Y]ba`U`hfU[Yb`XØfZYb`"

8]Y`F`Y[]cb`A`]YgVUW`_`Å`h`U`gc`Y`XY`A`Yb[Y` , VYffUgW`i`b[Yb`ZØf : Ua`_]Yb`VYfY]hž`X]Y`Y]bY`?`ca`V]bUh]cb`Ui`g`5VYbhYi`Yfž`B`Uhi`f`i`bX ?`i`h`i`f`gi`W`Yb`"9[U`ž`c`V`VY]`Y]bYa`_Ui`ZfY[YbXYb`5i`gZi`[`ni`f Gca`a`YffcXY`VU\b`c`XYf`Y]bYa`_YbhgdUbbYbXYb`HU[`Ua HY[YfbgYY`_`Yf`_ca`a`h`Y`XYf`Ui`Z`gY]bY`?`cghYb`"

9j`Ybhg`i`bX` : YghY`_8`Ug`Y`VYbX][Y`<`Yfn`j`cb A`]YgVUW`_Yf`YVYb`

A`]YgVUW`ž`Y]bY`GhUXhž`X]Y`h]YZ]b`XYf`VUmYf]gW`Yb`?`i`h`i`f j`Yfk`i`fnY`h`]ghž`V]YhYhY]bY`J`]Y`nU`\`j`cb`9j`Ybhg`i`bX` : YghYbž`X]Y XUg`@YVYb`]b`XYf`F`Y[]cb`k`]XYfgd]Y[Y`b`"8]YgY`J`YfUbgH`U`h`i`b[Yb n]Y`Yb`b]W`h`bi`f`9]b`Y]a`]gW`Yž`gcbXYfb`Ui`W`_6Ygi`W`Yf`Ui`g`XYf [UbnYb`K`Y`h`Ub`i`bX`g`W`UZZYb`Y]bY`5`ha`cgd`ÅfYž`X]Y`gck`c`\` ZfØ\`]W`_U`g`Ui`W`_Y]b`UXYbX`]gh`"

9]b`<`Ø`Y`di`b`_h]a`_J`YfUbgH`U`h`i`b[g`_U`YbXYf`]gh`XUg`A`]YgVUW`Yf GhUXhZYghž`XUg]b`XYf`F`Y[Y`]a`_5i`[i`gh[YZY]Yfh`k`]fX`"<`]Yf _ca`a`Yb`X]Y`6Yk`c`\bYf`ni`gUa`a`Ybž`i`a`_c`_U`Y`GdYn]U`]h`Å`hYb`ni [Yb]Y»Ybž`\UbX[YZYfh][hY`?`i`bgh`ni`VYK`i`bXYfb`i`bX`]b`[YgY`]][Yf Fi`bXY`ni`ZY]Yfb`"8]Y`GhfU»Yb`XYf`GhUXh]j`Yfk`UbXY`b`g]W`_]b`Y]b`

di `g]YfYbXYg: Ygh[Y`ÀbXYžXUg`A i g]_ž`HUBn`i bX`j]Y`Y
j YfgW]YXYbY`GhÀbXY`V]YhYh": Øf`X]Y`_Y]bYb`6Ygi WXYf`[]Vh`Yg`Y]b
Vi bhYg`Dfc[fUa a `a]h`Gd]Y`ghUh]cbYb`i bX`?]bXYfgW a]b`_Yb"

9]b`k Y]hYfYg`VY`]YVhYg`9j Ybh`]gh`X]Y`< c W nY]h`XYf
HfUW hYbj YfY]bYžX]Y`cZh]a `GYdhYa VYf`ghUhh]bXYh`8]YgY: Y]Yf
j YfY]bh`j YfgW]YXYbY`HfUW hYbj YfY]bY`Ui g`XYf`i a [YVi b[`i bX
ZY]Yfh`X]Y`VUmYf]gWY`HfUX]h]cb`a]h`Y]bYf`VYY]bXfi W`_YbXYb
DUfUXY`8]Y`HY]`bY`a Yf`hfU[Yb`d`f`ÀW h] [Y`HfUW hYb`i bX`X]Y
5ha cgd`ÀfY`k]fX`j cb`hfUX]h]cbY`Yf`A i g]_`VY[`Y]hYhž`k Ug`X]Y
6Ygi WXYf`]b`X]Y`ZUgn]b]YfYbXY: YgW]W hY`XYf`F Y []cb`Y]bhUi WXYb
`Àggh"

: Øf`X]Y: Ybi gg`]YV\UVYf`]gh`XUg`K Y]bZYgh`j cb`A]YgVUW `Y]b
UVgc`i hYg`A i gg" `X`XYg`X`f`]a `C`_hcVYf`_ØbbYb`6Ygi WXYf`Y]bY
5i gk U` `Yf`YgYbYf`K Y]bY`Ui g`XYf`F Y []cb`dfcV]YfYb`6Y [`Y]hYh
j cb`VUmYf]gWYb`GW a Ub`_Yf`b`i bX`@] Y!A i g]_`gcf[h`XUg: Ygh`ZØf
Y]bY [Ya Øh]WXY`5ha cgd`ÀfYž]b`XYf`a Ub`X]Y`GYY`Y`VUi a Y`b
`UggYb`_Ubb"

⇒ XYf`5Xj YbhgnY]h`ØVYffUgW h`XYf`A]YgVUW Yf
K Y]\bUW hga Uf`_h`a]h`gY]bYa `ZYgh]WXYb`7`Ufa Y": YØZbYh`j cb
9bXY`Bcj Ya VYf`V]g`_i fn`j cf`K Y]\bUW hYbž`ÀXh`XYf`A Uf`_h`XUni
Y]bž`Xi fW `X]Y`ZYgh]W [YgW a ØW`hYb`GhÀbXY`ni `gW `YbXYfb`<]Yf
Z]bXYb`g]W `UbX [YZYfh] [hY: YgW Yb`_Yž`fY []cbU`Y`@W`_YfY]Yb`i bX
k Ufa Y: Yhf`Àb`_Y`8]Y`5ha cgd`ÀfY`k]fX`Xi fW `K Y]\bUW hga i g]_
i bX`XUg`@]W h`XYf`j]Y`Yb`@]W hYf`_YhYb`dYfZY`_h`i bhYfa U`h"

8]Y`GhUXh`A]YgVUW `Uh`ni XYa `Y]bY`YVYbX][Y`?i bgh`i bX
?i `hi fgnYbYž`X]Y`XUg [Ubny`X`f`ØVYf`9j Ybhg`cf [Ub]g]Yfh`8Uni
[Y\ØfYb.

- ? c b n Y f h Y ` i b X ` A i g] _ Z Y g h] j U ` g ` ` j c b ` _ ` U g g] g W Y f ` A i g] _
V] g ` n i ` a c X Y f b Y f Y b ` ? ` À b [Y b ž [] V h ` Y g ` Y] b Y ` J] Y ` n U ` ` j c b
5 i Z Ø \ f i b [Y b ` X U g ` [U b n Y ` X ` f ` \] b X i f W "
- H \ Y U h Y f U i Z Z Ø \ f i b [Y b ` ` n U ` ` f Y] W X Y ` ` c _ U ` Y
H \ Y U h Y f [f i d d Y b ` V f] b [Y b ` g d U b b Y b X Y ` G h Ø W _ Y ` U i Z ` X] Y
6 Ø \ b Y b ` X Y f ` G h U X h "

- ? i bgha Āf_hY' '\]Yf'_ŌbbYb'6Ygi WXYf'?fYUhj]Yg]j cb
`c_U`Yb'?'ØbghYfb'i bX'<UbXk Yf_Yfb'YbhXYW_Yb"
- GdcfhYj Yb hg' 'j cb`c_U`Yb': i »VU`gd]Y`Yb`V]g'ni
6Yf[`Ui ZK Yh_Āa dZYbž'X]Y`GhUXh'V]YhYh'Y]bY`J]Y`nU\`j cb
gdcfh]WXYb'<][\`][\hg"

8UfØVYf`\]bUi g[]Vh`Yg`fY[Y`a Ā»][`J YfUbgH`hi b[Ybž'X]Y
gdYn]Y`Y': Ygh]j U`g'i bX'5b`ĀggY`ZY]YfYbž'k]Y`XUg'
: UgW]b[ghfY]VYb`ja` : YVfi Ufž'XUg]j cb`Vi bhYf'?cghØa]Yfi b[
i bX`ZfØ\`]WXYf`Gh]a a i b[`[YdfĀ[h]gh" '<]Yf`dUfUX]Yfh`X]Y
; Ya Y]bXY`]b`Ui g[YZU`YbYb`J Yf`_Y]Xi b[Yb`i bX`ZY]Yfh`X]Y`YhnhY
NY]hj cf`XYf': UghYbnY]h'a]hj]Y`Yb'5_h]j]hĀhYb`ZØf`ž b[`i bX'5`h"

: Øf`U`X]YgY`J YfUbgH`hi b[Yb`[]hž'XUgg'g]Y`b]W`h`bi`f`Y]bY
; Y`Y[Yb\Y]h'V]YhYbž'XUg`c_U`Y`@YVYb`ni`Yf`YVYbž'gcbXYfb`Ui W
Y]bY`7\UbWž'X]Y`A YbgWXYb`j cf`C fh'bĀ\Yf`_YbbYbni`YfbYb"8]Y
5ha cgd\ĀfY`]gh`Yfn`]W`i bX`cZZYbž'gcXUgg`YXYf'6Ygi WXYf`X]Y
; UghZfYi bXgWUZh`XYf`A]YgVUWXYf`gdØfYb`_Ubb"

C V`ZØf`Y]bYb'?i fnhf]d`cXYf`Y]bYb`Āb[YfYb'5i ZYbh\U`hž'A]YgVUW
\Uh`ZØf`YXYb`9j Ybh!@]YV\UVYf`Yhk Ug'ni`V]YhYb"8]Y`J]Y`nU\`Ub
: YghYb`i bX': Y]Yf`]W`_Y]hYb`a UW`h`X]Y`GhUXh`ni`Y]bYa`YVYbX][Yb
NYbhfi a`XYf`VUmYf]gWXYb'?i`hi`f": Øf`U`hi`Y`Y`žZcfa Uh]cbYb'ØVYf
VYj cfghY\YbXY`9j Ybhgž`Y]bYb'6`]W`_Ui`Z`X]Y`cZZ]n]Y`Y`K`YVg]hY`j cb`
A]YgVUW `ni`k`YfZYbž`c`b`h`g]W`_Ui`Z`YXYb': U`"

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i b g`Ui Z.`Y]bY!fY]gY"XY